

Sam, i ČnaóUÁY 3 ½3 i 3 i 3 Y3 ói 3 í ;

2leáoN»i am i ČnaóUÁáoU í 3 ñ»ÉÇ ; . ñ3 Yó»É ó3 Yí3 ó3 í 1áU»UÝ, ańÇ í3 x3 éuÁ Y3 EÍÇYáoU U»ñÁíáoU ħñ, »Á» 13 3 BÉ3 ñN3. ñ3 í3 Y3 YáoY ħñ, AY1N3 Yáoñ i »ñUÇY, ań»òĸ »ñíñÇ ÇYí »ñY»i 3 UÇY íá1, N3 Uí YÇ N3 á3 íáoU í3 U ĸÉ AY1N3 Yáoñ 3 YáoY: ŠÆYí »ñY»i UÇáoÁU3 Yí Y3 E3. 3 N3 Æ. ań ØíñiáoU3 YÇ N3 í3 eí U3 Úµ U»ñÁU3 Y á3 i x3 é N3 Y1Çë3 óáo YU3 Y á3 U3 Y3 í3 YáoÁláóY»ñ 3 Ueññ 3 U»ëöë . álláoÁláóY ááoY»Y: am i ČnaóUÁY 3 ÚmáOçáoÁU3 Úµ µ3 ó ĸ:

ŠÆYí »ñY»i UÇáoÁU3 Yí Y3 E3. 3 N3 í3 ñíÇuáí Y3 EÍÇYáoU 1áU»UÝ»ñÇ á3 N3»eí 3 íańU3 Y NÇUÝ3 í3 Y á3 i x3 éÁ Đ3 U3 eí 3 YáoU am i ČnaóUÁÇ 3 Yí3 UáoY íÇx3 íY ħñ: ŠØí 3 í3 EáoÁláóY áóY»ÇYú, ań 3 Yá3 i 3 eE3 Y3 i áó U3 ñ1Çí í3 náO ĸÇY . ñ3 Yó»É B3 i ú3 Y3 íáoÁU3 Úµ í3 ñ»óañ 1áU»UÝ»ñ, ańáYú Y3 E3 i »eí3 í ĸÇY 3 ½. 3 UÇY YB3 Y3 íáoÁU3 Y ÇYí »ñY»i 3 UÇY í3 U»ñY 3 Yí3 Y»Éáo N3 U3 ñ: 2U1 á3 i x3 éaí 3 ñ. »É»É ĸÇYú UÇ EáoUµ 1áU»UÝ»ñÇ í3 x3 éuÁ: ĐÇU3 Ú»Yú í3 ñíáoU »Yú, ań 3 ñ1»Y Á3 U3 Y3 íY ĸ N3 Y»É 3 ñ. »ÉuÁ, ú3 YÇ ań 13 Bí Á µ3 í3 í3 YÇY í3 UáoY3 ó3 í ĸ, »ò 1áU»UÝ»ñÇ 3 ½3 i i ñ3 U3 1náóUÁ í3 náO ĸ N3 Uí3 í3 Y ÆYí »ñY»i Ç ½3 ñ. 3 óU3 Y N3 U3 ñ Yáñ EÁ3 Y ÉÇY»É! : e3 í3 UY, UÇ B3 ñú 1áU»UÝ»ñ, 3 UYáo3 U»Y3 UYÇí, á»Y á3 N3 á3 Yí »É, 3 Yí3 E3 UY á3 U3 YÇó ÷3 í »Y N3 Uí 3 ñ3 ñí »É, Á» µ3 ó: únÇY3 í 1 »é»öë 2000 Áí 3 í3 YÇY, »ñµ UÇáoÁláóYÁ á3 Bí aY3 á»è 3 ñ. »ÉáoU ħñ am i ČnaóUÁáoU . ñ3 Yó»É AY1N3 Yáoñ i »ñUÇY N3 U3 ñí áó 3 YáoY»ñáí í3 U»ñ, . ñ3 Yóí »É ĸ www.mobil.am í3 U»Á, ańÁ á3 i í3 YáoU ĸ 3 U»ñÇíU3 Y ExonMobil í3 ½U3 í»ñááoÁU3 YÁ: www.dot.am í3 U»Á, ańÁ á3 i í3 YáoU ĸ 3 U»ñÇíU3 Y BRS Media AYÍ»ñáoÁU3 YÁ, . ñ3 Yóí »É ĸ 1999 Áí 3 í3 YÇY: Æeí www.information.am í3 U»Á µ3 ó»ÉÇë µ3 óí áóU ĸ www.globalbusinesscatalog.com ŠŦÉáµ3 É µÇ½Y»ë í3 i 3 éá. í 3 ½U3 í»ñááoÁU3 Y í3 U»Á, ańÁ . ñ3 Yóí »É ĸ 2000 Áí 3 í3 YÇY: www.portal.am, www.soft.am, www.media.am, www.job.am, www.hayastan.am í3 U»ñÇ 3 Yí3 YáoU»ñÁ YáoUÝá»ë N3 U3 ñíáoU »Y AY1N3 Yáoñ i »ñUÇY»ñ, »ò, ŠÆYí »ñY»i UÇáoÁU3 Yí á3 Bí aY3 í3 Y N3 Uí 3 ñ3 náóÁU3 Y N3 U3 Ó3 UY, á»i ú ĸ á3 N3 á3 Yí »ÇY: e3 í3 UY 3 U1 1áU»UÝ»ñÁ í3 x3 éí »É »Y UÇYá»ò i ČnaóUÁÁ µ3 ó»Éáo U3 eÇY ańáBáoU AY1áoY»ÉÁ: Š2Uá, 3 YáoY»ñÇ i ñ3 U3 1ñU3 Y AYÁ3 óuáoU »O»É »Y µ3 óÁáoU»ñ, e3 í3 UY 13 3 YóU3 É ĸ »ò NÇU3 ÇU3 eí ááoYÇ 1ñ3 U3 eÇY Éáe»É! , - 3 Ueá»ë ĸ µ3 ó3 i náóU Æ. ań ØíñiáoU3 YÁ:

2U»Y 1»áúáoU, áá µáéáY »Y í3 ñíáoU, ań 1ñ3 Yú µ3 óÁáoU»ñ í3 U Y»ñUÇY ú3 Ó3 ú3 í3 YáoÁláóY ĸ »O»É: Š2YáoY»ñÇ i ñ3 U3 1ñU3 Y N3 U3 ñ AY1N3 Yñ3 á»è áá UÇ e3 N3 U3 Y3 ÷3 íáoU áá»i ú ĸ ÉÇYÇ: ØÇç3 ½. 3 UÇY B3 i í3 ½U3 í»ñááoÁU3 Y»ñ . ańíáoU »Y Šaí 3 é3 çÇYÁ 1ÇUÇ, Y3 ĸÉ íeí 3 Y3 í eí ½µáoYúáí ! , - 3 éáoU ĸ UÇáoÁU3 Y EáñNñ1Ç 3 Y13 U í áÉU3 Đaí N3 YYÇeU3 YÁ: UáoUÝ í3 ñíÇuÇ ĸ Y3 »ò Š2ñUÇYí á! AYÍ»ñáoÁU3 Y Y3 E3. 3 N3 2Y1ñ3 YÇí 2É»ue3 YU3 YÁ. Š2UÝ 1áU»UÝ»ñÁ, ańáYú B3 i »ñÇ í3 ñíÇuáí á»i 3 í3 Y YB3 Y3 íáoÁU3 Y áóY»Y áó áĸÇY í3 x3 éí áóU, á3 N3 »Éáo ĸYú ÇYá 3 Y»YÇYú: á. Çí »Y, Á» íáYíñ»i NÇU3 áóU »Y 1ñ3 Yú á»i ú, 1» í3 Yú U3 ñ1 í3 Yó Ááo ú. í3 . ańí»Y: Đ»i á »ñµ U»í Á ańáBÇ, ań 13 Čñ»Y 3 í»ÉÇ ĸ á»i ú, áó U»Yú eE3 É »Yú »O»É, Ááo . Y3 13 i 3 ñ3 Y, N3 Uá½Ç, NÇU3 Yí ańÇ áó í»ñóYÇ: áí Báoí íN3 eYÇ, Y3 ĸÉ í. YÇ! :

á3 náY 2É»ue3 YU3 YÁ N3 eí 3 í N3 Uá½ í3 í ĸ, ań »Á» UÇ µ3 Y »YÁ3 í3 ĸ í3 x3 éuÇ, áoñ»UY á»i ú ĸ í3 x3 é»É, »Á» 3 UY YáoUÝÇeí 3 ½. 3 UÇY N3 ñeí áóÁláóY ĸ: ŠúnÇY3 í N3 Uí3 í3 Y íáU3 íÁ: 2ÚmáOç 3 ñi 3 1ñ3 YúÁ U»Yú á»Yú í3 náO EÚ»É, á»i ú ĸ áĸ í3 x3 é»Yú áó N3 Yó 1ñ3 N3 U3 ñ ĸÉ í3 3 U1 3 áñ3 YúÁ áó N3 Yó 1ñ3 N3 U3 ñ ĸÉ 3 ñi 3 1ñí áóU ĸ 3 UY, ań B3 NáóUÁ µ»ñÇ: e3 µÇ½Y»ë ĸ! , - 3 éáoU ĸ

TRANSLATED BYARA MKRTCHYAN

2Y1n3 YCI 2Eue3 YU3 YA: aoei C i3 n»EÇ z ½n3 i3 oY»E, an3 ðe a3 n3 . 3 laou zE
»YA3 i CnaoLAY»nA a»i u z UÇç3 ½. 3 UÇY Baol3 1aone . 3 Y an»e»e3 an3 Yu,
ÇYa»e unÇY3 I aeIÇY: e3 I3 UY ÇYi »nY»i 3 UÇY i CnaoLAY»nA, Ç i 3 n»naoAlaoY
aeI aó, 3 Yi »n3 13 nO a»Y: S, »e B3 i 3 ½. 3 UÇY N3 nei aoAlaoY N3 U3 ni aó
3 an3 YuY»n3 ni 3 N3 Yi aou »Y aó i »nç, Çei 1aU»UY»nY AY1N3 U»YA,
a3 UY3 Y3 . nÇ N3 U3 O3 UY, UÇ u3 YÇ i 3 nai »Y i ni aou u. i 3 . anI U3 Y, 3 UY zE
A3 U3 Y3 I3 í a»a »e|,- í ei 3 N»oYaoU z 2Y1n3 YCI 2Eue3 YU3 YA:

i »O»I3 i i3 i3 Y i »EYafa. Ç3 Y»nç afañi Ç U3 eY3 . »i Dñ3 a 3 U3 U3 YÇ
I3 ni Cuai` Ð3 U3 ei 3 YaoU Cn3 I3 Y3 oi aou z »YA3 i CnaoLAY»nç i n3 U3 nU3 Y
eE3 E u3 O3 u3 I3 YaoAlaoY: AeI Yn3 ` a»i u z UB3 I»E »YA3 i CnaoLAY»nç
i n3 U3 nU3 Y Nei 3 I U»E3 YÇ½UY»n. 3 e»Yu »YA3 i CnaoLAY»nç . n3 YoU3 Y
AaoIei í aoAlaoY i 3 E UÇ3 UY i »O3 oÇY»nÇY aó i í U3 E afañi Ç N»i 3 eYaoAlaoY
aoY»oaó i 3 ½U3 I »naoAlaoY»nÇY:

UaoY i3 ni CuCY z SAyi »nYlaoe! N3 e3 n3 i3 i3 Y i3 ½U3 i »naoAlaoY3 Y
Cn3 i3 EanNn13 i aó z í ÇA e3 Y1aoEal3 YA: SA3 U3 Y3 IÇY U»Yu SAyi »nYlaoeÇ!
N3 U3 n . n3 Yo»oÇYu media.am 1aU»IYA, anA N3 ei 3 i a3 i 3 N3 I3 Y3 YaoY a»n:
oA» hotel.am-A N3 i aoi 3 nA»u aoy»n aó aÇi Ç ÷3 I a3 Ni »n, aon»UY media.am-Y
zE a»i u z N3 U3 Yi »n S ÷3 I | oaoó3 í aou: 2UeÇYuY N3 no z í3 . aou, A» AYi naoAlaoY3 Y
ÇYa ei ½maoYüY»n »Y . anI »E|,- 3 eaoU z a3 naY
e3 Y1aoEal3 YA:

EN3 ni», 1aU»IY»nA a»i u z í3 x3 eí»Y aó u. i 3 . anI í»Y, e3 i3 UY aa
Y3 E IÇYaoU, aa zE NÇU3 aÇ »O»E aó ai3 Nei 3 i u3 O3 u3 I3 YaoAlaoY 1aU»IY»nÇ
i n3 U3 nU3 Y N3 noaou: E í»nça AYi »nY»i Y 3 Ueuñ i »O»I3 i í aóAlaoY
÷ aE3 Y3 I U3 Y 3 U»Y3 U3 i a»EÇ UÇçaoY z, »o U»Yu AYi »nY»i aou Y»nI3 U3 Y3 Eáo
EY1Çñ aoy»Yu: AeI am i CnaoAlaoY laoñ3 N3 i aoi 3 Uo»u3 ni z: EN3 ni»,
1aU»IY»nÇ N3 noY 3 Ueuñ 3 U»u3 Y zE eaoñ aÇ nI3 í: Ð3 U3 I3 Y AYi »nY»i A
N3 U»U3 i 3 µ3 n B3 i 3 í»EÇ Eáoñ EY1ÇnY»n aoyÇ am i CnaoAlaoU . »n3 í BeaoU z
ui 3 n E»½í aí maí 3 Y13 í aóAlaoYA, aI3 Y N3 U»n»Y E»½í aí añaYU3 Y
N3 U3 I3 n . »n: e3 I3 UY 3 Ue 3 U»YA ÷ aE3 I3 a3 í oí3 í z, u3 YÇ an3 Ue
EY1ÇnY»nÇ 3 eí3 laoAlaoY a3 i x3 eai N3 U»nA B3 i 1»a»naoU Y3 EAYi naoU »Y
I3 U»n aoy»Y3 E ru »o com i CnaoAlaoY»naoU, anaí N»i »o 1n3 Yu 3 í»EÇ N3 e3 Y»EÇ
»Y 3 BE3 nnaoU, u3 Y am i CnaoAlaoY: ai3 Y N3 i aoi 3 e3 í»EáoAlaoY»n, añaYu
í . n3 í »Y am i CnaoAlaoU 1aU»IY»n eá3 eaoY»nÇY: a»i aoAlaoYA YaolYÇei
N»i 3 ununaoAlaoY aÇ oaoó3 µ»naoU 3 Ue N3 no»naoU, »o UYaoU z Naoe3 E UÇ3 UY
3 e3 YOÇY 3 YO3 Yo aó I3 ½U3 I »naoAlaoY»nÇ µ3 n»EÖ»aoAlaoY »o
Y3 E3 O»eYaoAlaoY»nÇ í n3 :

10 i 3 ni 3 AYÄ3 ouaou am i CnaoAlaoU . n3 Yoi »E z 4000 1aU»IY

2Ueuñ 3 n1»Y UY3 o»E »Y 3 UY 1aU»IY»nA, añaYu, i3 ni »e A», 3 UYU3 Y zE a»Y
N»i 3 ununaoU se»e3 eaoY»nÇY! : 2Ue i 3 ni 3 e»a i »Uµ»nÇó 1aU»IY»n . n3 Yoao
I3 ½U3 I »naoAlaoY»nÇ I3 U»n»aou i »O3 1ni3 í z 3 ½3 i N3 U3 ni3 í
1aU»IY»nÇ oaoó3 í AY13 U»YA 69 N3 i : oYA3 nI aou z, an en3 Yu Y3 E IÇYaoU
÷3 I »Y »O»E: AYi »nY»i UÇaoAlaoY Y3 E3 . 3 NÇ N3 i3 ei U3 Uµ 1n3 YoÇó 40-Ç
í »n3 µ»nI3 E 1»e»oe aa UÇ 1ÇUaoU aÇ »O»E:

armenian.am	drink.am	moto.am
domain.am	ecommerce.am	on-line.am
domains.am	fax.am	online.am
email.am	finance.am	painter.am

TRANSLATED BYARA MKRTCHYAN

isp.am	game.am	phone.am
mail.am	genocide.am	photo.am
news.am	health.am	physician.am
search.am	holy-	security.am
agro.am	etchmiadzin.am	show.am
airways.am	hot.am	soccer.am
all-armenia.am	hotel.am	song.am
artists.am	hotels.am	speaker.am
artmarket.am	import.am	sport.am
avia.am	industry.am	sports.am
bank.am	international.am	staff.am
business.am	isdn.am	teacher.am
casinos.am	key.am	telephone.am
cinema.am	labor.am	theater.am
commerce.am	lawyer.am	trademark.am
community.am	license.am	trademarks.am
computer.am	marketing.am	travel.am
counselor.am	markets.am	video.am
court.am	massmedia.am	vodka.am
	motel.am	

ÜB»Ýù, áñ ÇÝi »ñÝ»i i ÇñáóŬÁÝ»ñÇ . ñ³ ÝóáóŬÝ Çñ³ i³ Ý³ óí áóŬ ç úÝ É³ ŬÝ www.amnic.net ÇÝi »ñÝ»i³ ŬÇÝ i³ ŬùÇ Şáí ç (Who is) µ³ ÁÝÇ ŬÇçáóái : ¶ñ³ ÝóŬ³ Ý Ñ³ Ŭ³ ñ ¹ÇŬáŬÝ çÉ»i ñáÝ³ ŬÇÝ ççáóŬ ÁÝi ñáóŬ ç Ý³ ÉÁÝi ñ³ Í ¹áŬ»ŬÝÁ, ÝBáóŬ . ñ³ ÝóáóŬÝ ³ Ýóí³ óÝáŬ Ş²ñŬÇÝÍ áÝ, ŞXnet|-Á, ŞNetsys|-Á, Şi »µ| »ð ŞDolphin| ÁÝi»ñáóŬŬáóÝ»ñÇó Ŭ»ÍÇ ³ Ýí³ ÝáóÝÁ »ð Éñ³ óÝáóŬ Ñ³ Ŭ³ á³ i³ ç ÈÉ³ Ý Á»ñÁÇÍ: Ð»i á ³ Ŭó»ÉáóŬ i íŬ³ É ÁÝi»ñáóŬŬáóÝ »ð ÍÝúáóŬ Ý³ É³ á»è ÷ áëi áí ëi³ ó³ Í á³ ŬŬ³ Ý³ . ÇñÁ: ²ŬÝáóŬñ»i »ð, ŬÇÝá í»ñÇÝè í³ ñáóŬ ç ¹áŬ»ŬÝÇ Ñ³ Ŭ³ ñ i³ ñ»Í³ Ý è³ ÑŬ³ Ýí³ Í . áóŬ³ ñÁ, i íŬ³ É i ÇñáóŬÁÁ á³ i³ Í³ ÝáóŬ ç á³ ŬŬ³ Ý³ . Çñ ÍÝú³ Í ³ ÝÑ³ i ÇÝ i³ Ŭ ÁÝi»ñáóŬŬáóÝÁ: ÆèÍ i³ ñ»Í³ Ý í³ ñÇ ÷ á÷ áÉáóŬŬáóÝ ¹»áúáóŬ ³ ÝÑ³ i Á i³ Ý ÁÝi»ñáóŬŬáóÝÁ í³ ñáóŬ ç ³ ŬÝ . áóŬ³ ñÇ á³ ÷ Á, áñÁ ÝBí³ Í ç á³ ŬŬ³ Ý³ . ñáóŬ: ¶áóŬ³ ñÁ áí³ ñ»Éáó ¹»áúáóŬ i ÇñáóŬÁÝ ³ ½³ i³ Í³ Ýóí áóŬ ç »ð í»ñ³ ¹³ ñÓí áóŬ ÁÝ¹Ñ³ Ýáóñ ¹³ Bì : áŬ»ŬÝÇ i ÝñÇÝáŬŬáó ³ Ŭ»Ý i³ ñÇ í³ ñáóŬ ç 26 ²ŬŬ ¹áf³ ñ: Ŭ³ ÈÍÇÝáóŬ Í³ ñ Ý³ »ð . ñ³ ÝóŬ³ Ý í³ ñÓ, áñÁ i³ ½ŬáóŬ çñ 10 ¹áf³ ñ: ÜB»Ýù, áñ com , org i ÇñáóŬŬáóŬ ¹áŬ»ŬÝ áóÝ»Ý³ Éáó i³ ñ»Í³ Ý í³ ñÓÁ 5-10 ¹áf³ ñ ç:

í ³ x³ éí³ Í ¹áŬ»ŬÝÁ »i áç í»ñóí áóŬ

am i ÇñáóŬŬáóŬ Ŭ»Í³ í³ ñŬ³ Ý Çñ³ í áóŬÝúÁ á³ i³ Í³ ÝáóŬ ç ŞÆÝi »ñÝ»i ŬÇçáóŬŬáóÝÁ: è³ Í³ ŬÝ, ŬÇçáóŬŬáóÝÁ áç í»ñ³ Ñèí áóŬ i³ ŬùÇ µáí³ Ý¹³ ÍáóŬŬáóÝÁ »ð Çñ³ í áóŬÝù ááóÝÇ »i í»ñóÝ»É í³ x³ éí³ Í ¹áŬ»ŬÝÁ: ²Ŭè ¹»áúáóŬ ÇÝáá»è í³ ñí»É ³ ŬÝ Çñ³ í Çx³ Í áóŬ, »ñµ ¹áŬ»ŬÝÁ í³ x³ éí»É ç, ÇèÍ Ñ»i³ . ³ ŬáóŬ á³ ñ½í áóŬ ç, áñ ³ ŬÝ ÇÝá»áñ ³ áñ³ Ýú³ ÝÇBÇ ³ Ýí³ ÝáóŬ ç »ð ÇÝá»áñ Ŭ»ÍÇ è»÷³ Í³ ÝáóŬŬáóÝÁ: Í³ Ŭ Ç±Ýá ³ Ý»É, »ñµ Ñ³ Ýí³ ñí á³ ñ½í Ç, áñ í³ x³ éí³ Í ¹áŬ»ŬÝÁ B³ i Ñ³ ñŬ³ ñ ç áñ»ð ç ³ ½. ³ ŬÇÝ, á»i³ i³ Ý í³ Ŭ Ñ³ Ýñ³ ŬÇÝ ÝB³ Ý³ ÍáóŬŬáóÝ Í³ Ŭù ³ Ýí³ Ý»Éáó Ñ³ Ŭ³ ñ, è³ Í³ ŬÝ ³ Ŭ¹ ¹áŬ»ŬÝÝ ³ ñ¹»Ý ½µ³ Ŭ»óí³ Í ç: ²Ŭè ŬÇ Ñ³ ñÓÁ ŬÇ³ ÝB³ Ý³ Í á³ i³ ç èÉ³ Ý áóÝÇ. Ñ³ í³ è³ ñ èí³ µáóŬÝùÇ Ñ³ Ŭ³ ó³ ŬÝ áá ŬÇ á»i³ i³ Ý í³ éáóŬ áç í³ ñáŬ Ŭáóñ³ óÝ»É ³ ñ¹»Ý . Ýí³ Í ¹áŬ»ŬÝ:

ÆèÍ ³ áñ³ Ýú³ ÝÇBÝ»ñÇ` áñá»è è»÷³ Í³ ÝáóŬŬáóÝ ù. i³ . áñí áóŬÁ, á³ Bì á³ ÝáóŬŬáóÝÁ »ð . ñ³ ÝóŬ³ Ý Ŭ»É³ ÝÇ½ŬÝ»ñÁ Í³ ñ. ³ í áñáóŬ »Ý

TRANSLATED BYARA MKRTCHYAN

§² ãñ³ Ýù³ ÙÇÝ » ò Í³ é³ ÌáóÃÙ³ Ý Ý³ ÝÝ»ñÇ! » §ùÇñÙ³ ÙÇÝ ³ Ýí³ ÝáóÙÝ»ñÇ!
Ù³ èÇÝ ùñ»ÝùÝ»ñáí: °Ã» ³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBA . ñ³ Ýóí³ Í ç ã»í³ Í³ Ý Ùí³ í áñ
è»÷³ Í³ ÝáóÃÙ³ Ý í³ ñááóÃÙáóÝáóÙ, ³ ã³ ¹ñ³ ù. í³ . áñí áóÙÝ ³ é³ Ýó
è»÷³ Í³ Ý³ í Çñác ÁáóÙÉí í áóÃÙ³ Ý³ ñ. »Éí áóÙ ç: Ð»í »ò³ µ³ ñ ÙÇ³ ÙÝ Ý³ Í³ ñáÓ ç
áóÝ»Ý³ É Çñ ³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBÇ ³ Ýí³ ÝáóÙáí Í³ Ìù: è³ Í³ ÙÝ, »Ã» ³ ãñ³ Ýù³ Ý³ ÝÁ
. ñ³ Ýóí³ Í ç Ñ³ Ù³ ã³ í³ èÈ³ Ý í³ ñááóÃÙáóÝáóÙ, ¹³ áÇ Ý³ Ý³ Í áóÙ ç, Ã» ³ ÙÝ áÇ
Í³ ñ»ÉÇ . ñ»É, ³ è»Ýù, ã³ í Ç íñ³: ùñ»ÝùÇ Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝ ³ ÙÝ áÇ Í³ ñ»ÉÇ
ù. í³ . áñí»É Ñ³ ÑáóÙÁ èí³ Ý³ Éáó Í³ Ù íÝ³ è»Éáó Ýá³ í³ Íáí: Æèí Í³ ÌùÇ
ÙÇçáóáí Í³ ñ»ÉÇ ç ³ Ý»É »ò³ é³ çÇÝÁ, »ò ññíñáñ¹Á:

Ð»ÖÇÝ³ Í³ ÙÇÝ Çñ³ í áóÝùÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ Ñ³ Ñ³ ÙÇÝ Í³ ½Ù³ Í»ñááóÃÙ³ Ý³ é³ ç³ ñíÝ
³ Ìè Ñ³ ñóÇ í»ñ³ µ»ñÙ³ É Ñ»í »ò³ ÉÝ ç. »Ã» ³ ãñ³ Ýù³ ÙÇÝ Ý³ ÝÁ áÇ
ù. í³ . áñí í áóÙ Ç íÝ³ è³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBÇ è»÷³ Í³ Ý³ í ÇñácÁ Í³ Ù Ýñ³ ³ Ýí³ Ý
Ñ³ BíÇÝ Ñ³ ÑáóÙÁ èí³ Ý³ Éáó Ñ³ Ù³ ñ, ³ ã³ ³ ÙÝ Í³ ñáÓ ç ÉÇÝ»É Ù»í áóñÇBÇ Í³ ÌùÇ
³ Ýí³ ÝáóÙÁ: °Ã», ÇÑ³ ñí», Ý³ ³ é³ çÇÝÝ ç . Ý»É ³ Ì¹ ¹áÙ»ÙÝÁ: ì»ñçÇí»ñçá,
¹áÙ»ÙÝ . ñ³ ÝóáÓÁ Í³ ñáÓ ç »ò áÇÙ³ Ý³ É³ Ù¹áÇèÇ ³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBÇ . áááóÃÙ³ Ý
Ù³ èÇÝ:

§² Ìè ã³ ÌÙ³ ÝÝ»ñÇ ³ éí³ ÌáóÃÙ³ Ý ¹»áóóÙ ÑÝ³ ñ³ í áñ ç, áñ ³ ñí³ è³ ÑÙ³ ÝáóÙ,
áñí »Ò Í³ Ý ÝÙ³ Ý Ñ³ ñó»ñÇ ÉáóíÙ³ Ý Ý³ È³ ¹»á»ñ, ¹³ í³ ñ³ ÝÁ ÁÝ¹³ é³ çÇ
¹áÙ»ÙÝÇ è»÷³ Í³ Ý³ í ÇñácÁ: Ø»ñ ùñ»ÝùÝ»ñáóÙ áí³ áñ»ò; ¹ñáóÙÁ ³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBA
áñá»è ¹áÙ»ÙÝ ù. í³ . áñí »Éáó í»ñ³ µ»ñÙ³ É: á»Ù Í³ ñí áóÙ, áñ Ù»ñ ¹³ í³ ñ³ ÝáóÙ
Ñ³ BíÇ Í³ éÝ»Ý ³ Ìè ã³ ÌÙ³ ÝÝ»ñÁ: Ø»ñ ùñ»ÝùáóÙ Ñèí³ í . ñí³ í ç, áñ
³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBÇ Ñ»í Í³ áí³ í µáéáñ Çñ³ í áóÝùÝ»ñÁ ã³ í³ Í³ ÝáóÙ »Ý
è»÷³ Í³ Ý³ í ÇñácÁ: °í ¹áÙ»ÙÝ . ñ³ ÝóáÓÁ . áóó» Ñ»í³ . ³ ÌáóÙ ÈÝ¹ÇñÝ»ñ
áóÝ»Ý³, »Ã» ¹³ Çñ ³ ãñ³ Ýù³ ÝÇBA áÉÇÝÇ!,- ³ éáóÙ ç §ÆÝí »ñÝáóè!
Ñ³ è³ ñ³ Í³ Í³ Ý Í³ ½Ù³ Í»ñááóÃÙ³ Ý Çñ³ í³ ÈáñÑñ¹³ í áó , ³ í ÇÁ
é³ Ý¹áóÈáÙ³ ÝÁ:

.am DOMAIN REDEEMED

From now on the .am domain can include any kind of subdomains which were not subject to sale in case of their namings being a geographical name, a general term, an Internet code of any country, a common abbreviation or name. According to Igor Mkrtoumian, president of “Internet union”, there are no more prohibiting conventions of that kind: the .am domain is completely open.

As the “Internet Union”’s president noted, the main reason for backing up domains in the past was the unstable condition of the .am domain in Armenia. “We were concerned that irresponsible people would register numerous important domains which were primarily meant for naming Internet sites of state importance. That’s why we had prohibited selling a number of domains. Now we believe it’s time to remove the ban since the field has become rather stable, and providing domains freely can offer an incentive to the development of Armenian Internet.” However some domains have not been backed up regardless of being previously banned or open. For example, back in 2000, when the union officially banned domain registration with names including general terms, the site www.mobil.am was registered which belongs to the American organization ExxonMobil. The www.dot.am site, belonging to the American BRS Media company, was registered in 1999. And when opening www.information.am you get to www.globalbusinesscatalog.com instead, which is the site of the “Global Business Catalog” company, registered in 2000. The names of sites such as www.port.am, www.soft.am, www.media.am, www.job.am, www.hayastan.am are considered general terms and were supposed to be backed up, as is stated in an official announcement of the “Internet Union”. But those had been sold before the decision on opening the domains. “True, during the process of providing names there were oversights, but that’s history now and there’s no point in discussing them today,” says Igor Mkrtoumian.

Not everyone believes these to be oversights or the results of internal policy, though. “There must be no restrictions when providing names. Many international organizations work on a first-come-first-served basis,” says Kolya Hovhannisyan, board member of the union. The president of the “Arminco” company, Andranik Alexanyan, shares this opinion. “What were we supposed to do with the state importance domains which could not be sold? We don’t know who needs them now. Why not give them to people to use? Afterwards if someone thinks he needs it more and that we have made a mistake, he can take it into court, give arguments and get the domain. FIFO – first in – first out.”

Mr. Alexanyan strongly believes that if something can be sold, then it must be sold even if it is a national property.

“Take the Armenian brandy. We can’t drink all of the product. It certainly should be sold and that’s why it’s produced – to bring income, right? It’s all about business” says Andranik Alexanyan. Thus, one could come to the conclusion that similarly subdomains should come on the international market as products, like gold. Unlike gold, however, domains are returnable. **“At present a lot of goods that are thought to be state property are exported and that’s it, but the same isn’t true for domains: they**

TRANSLATED BY **ARA MKRTCHYAN**

are provided for temporary use – with a period of a few years,” claims Andranik Alexanyan.

In Hrach Bayadyan’s opinion, an IT specialist, there’s a wrong policy on providing subdomains in Armenia. According to him, a clear technique must be worked out here, such as giving access to registration to those only who are natives or organizations engaged in the given field of activity.

David Sandoukhchian, legal adviser in the “Internews” NGO, is of the same opinion. “Sometime in the past we registered the media.am domain for “Internews”, which was certainly not occasional. If hotel.am was of special value and was to be hold inaccessible, then the same should go with the media.am. Naturally a question arises – what were the criteria?” says Mr. Sandoukhchian.

It stands to reason that domains must be sold and used, but there’s no clear-cut policy on providing domains, and there’s never been one. After all the Internet is the most available method of information exchange, and we have a problem in being introduced there. And the .am domain is a unique visiting card. The question of domains is not so acute today. Armenian Internet faces relatively more serious problems; contents in foreign language prevail in the .am domain, there are no search engines in Armenian (**translator’s note**: wrong – www.google.am for one). It’s all interrelated, though, since because of such problems Armenians often give preference to the .ru and .com domains, for these are more available in the world than the Armenian one. There are no advantages that would attract people to Armenian domains. The government shows no interest in these issues, and a single hope is the conscientiousness and initiatives of individuals and organizations.

4000 subdomains registered in the .am domain during 10 years

It seems that only those domains have remained which do not really interest users. Since last September a list of domains has been placed (**translator’s note**: this September ... has been placed - in the source text) on the sites of domain registration organizations, 69 in all. These are supposed to have been previously banned. As the president of the “Internet Union” claims, no one has applied for forty of them.

armenian.am	drink.am	moto.am
domain.am	ecommerce.am	on-line.am
domains.am	fax.am	online.am
email.am	finance.am	painter.am
isp.am	game.am	phone.am
mail.am	genocide.am	photo.am

TRANSLATED BY **ARA MKRTCHYAN**

news.am	health.am	physician.am
search.am	holy-	security.am
agro.am	etchmiadzin.am	show.am
airways.am	hot.am	soccer.am
all-armenia.am	hotel.am	song.am
artists.am	hotels.am	speaker.am
artmarket.am	import.am	sport.am
avia.am	industry.am	sports.am
bank.am	international.am	staff.am
business.am	isdn.am	teacher.am
casinos.am	key.am	telephone.am
cinema.am	labor.am	theater.am
commerce.am	lawyer.am	trademark.am
community.am	license.am	trademarks.am
computer.am	marketing.am	travel.am
counselor.am	markets.am	video.am
court.am	massmedia.am	vodka.am
	motel.am	

It's worthwhile to mention that Internet registration is done online at the "Who is" section on www.amnic.net. An applicant is expected to select a preferred domain on the page, check the name of one of the registering companies - Arminco, Xternet, Netsys, Web, Dolphin - and fill out a corresponding form. Then the applicant visits the company and signs the agreement sent to him via mail in advance. The domain belongs to the individual or legal entity that signed the agreement as long as the latter pays an annual domain fee. In the event of the annual fee change, the individual or the organizations pays the sum defined in the agreement. In case of a failure to pay, the domain is redeemed and returned to the public field. A domain occupant pays \$26 a year against a \$5-10 fee for the .com and .org domains. There used to be also a registration fee equal to \$10.

A sold domain is non-returnable

"Internet Union" owns the right to manage the .am domain. The union, however, doesn't control the site contents and has no right to take a sold domain back. What should be done if a domain has been sold, but then its name turns out to be that of a brand or someone's property? Or what if the name of a sold domain in use later proves to be very appropriate for naming a site of state or public importance? This question has no exhaustive answer. According to the equal rights principle, no government body can make a bought domain its own. The use of brands as a property,

TRANSLATED BY **ARA MKRTCHYAN**

their protection and registration techniques are controlled by the laws on “Brand and Service Signs” and “Firm Namings”. If a brand is registered in the state administration of intellectual property, then using it without the owner’s consent is prohibited. Consequently, he alone can have a site with his brand name. But a brand name being registered in a relevant administration does not imply that the name cannot be written on a wall, for instance. The laws ban using it with the purpose of income or damage, either of which can be done by means of a site.

The International Copyright Organization proposed the following: if a brand name is not used to its owner’s damage or with an eye to earning income at the owner’s expense, then it can be someone else’s site name, of course, if (s)he was the first to buy the domain. After all the one who registers may well be unaware of the existence of such a brand.

“Under these circumstances it’s possible that in foreign countries, where they have precedents for resolving such matters, the court meet the domain owner halfway. Our laws have no provisions of using a brand name as a domain. I doubt that these conditions will be taken into account in our courts. It’s clearly stated in our laws that all rights of a brand name belong to its owner. So if someone registers a domain, they can have trouble if it’s not their own brand name,” says David Sandoukhchian, legal adviser in the “Internews” NGO.